



**Università
di Genova**

**DIGI DIPARTIMENTO
DI GIURISPRUDENZA**

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI GENOVA

AVVISO DI PROCEDURA DI VALUTAZIONE COMPARATIVA PER TITOLI PER L’AFFIDAMENTO DI INCARICO DI LAVORO AUTONOMO N. 6/2024

IL RESPONSABILE AMMIN.VO DEL DIPARTIMENTO

- Visto** il D. Lgs. 165/2001 e, in particolare, l’art. 7, commi 5 bis e 6;
- Visto** il Regolamento di Ateneo per il conferimento di incarichi di collaborazione esterna e successive modifiche, che disciplina tra l’altro le procedure di valutazione comparativa di cui sopra;
- Vista** La delibera del Consiglio di Dipartimento del 12 marzo 2024;
- Vista** la ricognizione interna effettuata a mezzo posta elettronica in data 20.03.2024;
- Considerato** che non è pervenuta nei termini richiesti alcuna dichiarazione di disponibilità da parte del personale in servizio presso l’Università di Genova allo svolgimento dell’attività prevista;
- Ravvisata** la necessità di affidare a personale esterno un incarico con il seguente oggetto:
attività di supporto alla ricerca per supportare la realizzazione delle attività del Programma dal titolo “RAISE (Robotics and AI for Socio-economic Empowerment)”, realizzato nell’ambito di intervento “4. Digital, Industry, Aerospace” nell’ambito del Piano Nazionale di Ripresa e Resilienza - Missione 4, Componente 2, Investimento 1.5 – Creazione e rafforzamento di “Ecosistemi dell’innovazione”, costruzione di “leader territoriali di R&S”, finanziato dall’Unione europea – NextGenerationEU. Codice identificativo: ECS00000035 - CUP: D33C22000970006;
- Considerato** che la prestazione richiesta è altamente qualificata e necessaria per sopperire ad una esigenza di natura temporanea;
- Verificata** la disponibilità di bilancio sul progetto SPOKE 1 - PNRR MUR – M4C2 – ECS00000035 Ecosistema Innovazione RAISE, CUP: D33C22000970006, codice U-GOV: 100013-2022-GD-PNRR-EC_001 –, allocato sul budget 2024 del Dipartimento di Giurisprudenza;

dispone

1. Ai sensi dell’art. 7 del Regolamento di Ateneo per il conferimento di incarichi di collaborazione esterna, è indetta una procedura comparativa per titoli, per l’affidamento di un incarico di lavoro autonomo avente ad oggetto: attività di supporto alla ricerca nell’ambito del progetto “RAISE (Robotics and AI for Socio-economic Empowerment)” - (R.S. prof.ssa Valentina DI GREGORIO);

La prestazione da svolgere - traduzione in lingua inglese di un articolo scientifico in materia giuridica redatto in lingua italiana-è dettagliatamente descritta nella “scheda progetto” che fa parte integrante del presente avviso.

2. Per poter essere ammessi alla procedura i candidati dovranno essere in possesso dei seguenti requisiti:

- a) laurea conseguita in Italia o equipollente all'estero (in UK) in letteratura inglese e storia o diritto o in lingue straniere con specifico riferimento alla lingua inglese;
- b) Non aver riportato condanne penali definitivamente accertate che incidano sulla moralità professionale, non essere destinatario di provvedimenti che riguardano l'applicazione di misure di prevenzione, o in ogni caso non trovarsi in situazioni a cui la legge ricollega un'incapacità di contrarre con le Pubbliche Amministrazioni;
- c) Non avere motivi di incompatibilità previsti dalla legge o legati ad interessi di qualsiasi natura con riferimento all'oggetto dell'incarico;
- d) Godimento dei diritti civili e politici;
- e) Godimento dell'elettorato attivo;
- f) Possesso dei requisiti di idoneità tecnico professionali ex art. 26, comma 1, lett. a), punto 2, del D. Lgs. 81/08 e allegato XVII (di norma per prestazioni intellettuali il possesso di tali requisiti si limita alla regolarità contributiva nei confronti degli enti previdenziali competenti).

Ai sensi dell'art.18, comma 1, lett. c) della Legge 30.12.2010, n. 240, non possono essere ammessi alla valutazione comparativa coloro che abbiano un grado di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente al dipartimento o alla struttura che effettua la chiamata ovvero con il Rettore, il Direttore generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'ateneo.

I cittadini stranieri dovranno essere in possesso di un titolo di studio riconosciuto equipollente a quelli di cui al precedente comma in base ad accordi internazionali, ovvero con le modalità di cui all'art. 332 del Testo Unico 31/8/1933, numero 1592. Tale equipollenza dovrà risultare da idonea certificazione rilasciata dalle competenti autorità.

3. Costituiscono titoli di valutazione in sede di procedura comparativa:

- madre lingua inglese;
- conoscenza adeguata della lingua italiana;
- conoscenza delle nozioni giuridiche privatistiche e diritto europeo con specifico riferimento ai temi suddetti;
- esperienza almeno biennale in materia di traduzioni dall'italiano all'inglese;
- esperienza almeno biennale come cultore/dottorando/dottore di ricerca/ricercatore/assegnista/ docente, anche a contratto, in lingua inglese in un'università italiana in materia giuridica o economica.

4. Il candidato dovrà produrre la propria domanda di ammissione alla selezione in via telematica, compilando l'apposito modulo, entro la data di scadenza indicata nel comma successivo, utilizzando una specifica applicazione informatica, disponibile all'indirizzo <https://incarichi.unige.it>, cui è possibile accedere tramite SPID o credenziali Unigepass. Qualora il candidato non sia in possesso di un account utente sul sistema potrà provvedere preliminarmente alla registrazione purché in possesso di un indirizzo di posta elettronica.

Dopo aver inserito tutti i dati richiesti per la produzione della domanda, il candidato dovrà effettuare la stampa della ricevuta, che verrà inviata automaticamente via e-mail, da conservare ed eventualmente esibire in caso di controllo da parte dell'amministrazione.

In fase di inoltro, verrà automaticamente attribuito alla domanda un numero identificativo che, unitamente al codice della selezione indicato nell'applicazione informatica, dovrà essere specificato per qualsiasi comunicazione successiva. La data di presentazione telematica della domanda di partecipazione alla selezione è certificata dal sistema informatico che, allo scadere del termine utile per la presentazione, non permetterà più l'accesso e l'invio del modulo elettronico. Entro la scadenza, è consentito al candidato l'inoltro di ulteriori domande riferite alla stessa selezione, al fine di correggere eventuali errori e/o per integrazioni; ai fini della partecipazione alla selezione sarà ritenuta valida la domanda con data di presentazione più recente. Il sistema

richiede altresì di allegare alla domanda i documenti elettronici. Non sono ammesse altre forme di produzione o di invio delle domande di partecipazione alla selezione.

La procedura di compilazione e invio telematico della domanda dovrà essere completata entro le ore 13:00 del 12.04.2024.

5. La valutazione degli elementi di cui al precedente punto 3 sarà effettuata da un'apposita commissione nominata con decreto direttoriale.
6. L'esito della procedura sarà pubblicato sul sito internet dell'Università nella sezione degli avvisi di procedura comparativa. Apposita comunicazione sarà inviata per posta elettronica - all'indirizzo e-mail comunicato nella domanda - al solo vincitore della medesima.
7. Qualora il vincitore sia un pubblico dipendente il conferimento dell'incarico sarà subordinato alla preventiva autorizzazione dell'Amministrazione di appartenenza ai sensi dell'art. 53, commi 7, 8 e 10 del D.Lgs. n. 165/2001.
8. Il contratto sarà stipulato nelle forme di legge entro dieci giorni dal ricevimento dell'esito da parte del vincitore della procedura fatti salvi i tempi necessari per acquisire l'ulteriore autorizzazione di cui al punto 8. Trascorso tale termine senza che, per colpa del professionista, si addivenga alla stipula, ai sensi dell'art. 9 del Regolamento per il conferimento di incarichi di collaborazione esterna, si provvederà a contattare gli eventuali professionisti ammessi alla procedura secondo l'ordine di graduatoria.
9. L'incarico sarà svolto personalmente dal soggetto selezionato, in piena autonomia e senza vincolo di subordinazione. I collaboratori non sono inseriti nell'organizzazione gerarchica dell'Amministrazione committente.
10. L'efficacia del contratto sarà condizionata alla pubblicazione dei relativi dati sul sito web di Ateneo ai sensi dell'art. 3, comma 18, della L.n. 244/2007.
11. L'incarico dovrà concludersi entro 45 giorni dalla data di pubblicazione del conferimento dell'incarico sul sito Internet di Ateneo.
12. Il compenso lordo onnicomprensivo è stabilito in euro 1.000,00 (costo complessivo, eventuale iva inclusa, e comprensivo di ogni onere previdenziale ed assistenziale a carico del percipiente e dell'Università), e graverà sulla voce: codice progetto: 100013-2022-GD-PNRR-EC_001, allocato sul budget 2024 del Dipartimento di Giurisprudenza.
13. Gli oneri per la sicurezza sono stati definiti pari a 0 e, ai sensi dell'art. 26, comma 3 bis del D.Lgs. 81/08, trattandosi di prestazione intellettuale, non è stato redatto il Documento Unico di Valutazione dei Rischi da Interferenza (DUVRI).
14. Il Responsabile del procedimento è il Responsabile Amministrativo del Dipartimento, dr. Andrea BOTTINO.
15. Il trattamento dei dati personali del collaboratore avverrà secondo le modalità stabilite dal Regolamento UE n. 2016/679 (GDPR) e D.lgs. 30.06.2003, n. 196 (Codice in materia in protezione dei dati personali), come modificato dal D.lgs. 10.08.2018, n. 101 nel rispetto dei principi di liceità, correttezza, trasparenza, limitazione della finalità, minimizzazione dei dati, esattezza, limitazione della conservazione, integrità, riservatezza e responsabilizzazione.
16. Copia dell'avviso di indizione della presente procedura comparativa sarà pubblicata sul sito Internet dell'Ateneo.

Il Responsabile ammin.vo
del Dipartimento
(dott. Andrea BOTTINO)